



DE Gebrauchsanweisung

USB-Bordnetzadapter

Bevor Sie beginnen...

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät entspricht dem Stand von Wissenschaft und Technik, sowie den geltenden Sicherheitsbestimmungen zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens im Rahmen seiner bestimmungsgemäßen Verwendung.

Das Gerät ist zur Spannungsversorgung und zum Aufladen von Geräten mit USB-Eingang an Kfz-Bordnetz-Buchsen bestimmt. Das Gerät darf nur innerhalb der angegebenen Grenzen für Spannung und Leistung verwendet werden.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert. Jede andere Verwendung ist bestimmungswidrig. Durch bestimmungswidrige Verwendung, Veränderungen am Gerät oder durch den Gebrauch von Teilen, die nicht vom Hersteller geprüft und freigegeben sind, können unvorhersehbare Schäden entstehen! Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung bzw. alle nicht in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Tätigkeiten am Gerät sind unerlaubter Fehlgebrauch außerhalb der gesetzlichen Haftungsgrenzen des Herstellers.

Zu Ihrer Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere.
- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheits-hinweise für die Zukunft auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und fachgerecht entsorgt werden.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern! Bewahren Sie das Gerät sicher vor Kindern und unbefugten Personen auf.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie das Gerät nur für Zwecke, für die es vorgesehen ist.
- Immer mit Umsicht und nur in guter Verfassung arbeiten: Müdigkeit, Krankheit, Alkoholgenuss, Medikamenten- und Drogeneinfluss sind unverantwortlich, da Sie das Gerät nicht mehr sicher benutzen können.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensori-schen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von dieser Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Immer die gültigen nationalen und internationalen Sicher-heits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften beachten.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Mit dem Ladegerät darf man keine nichtwiederaufladbaren Batterien aufladen.
- Das Gerät an einem sicheren, ebenen Platz betreiben und so aufstellen, dass es nicht umkippen oder herabfallen kann.
- Das Gerät niemals im Regen, bei Schneefall oder in feuchter Umgebung betreiben.
- Das Gerät nie mit nassen Händen bedienen.
- Das Gerät vor starken Stößen schützen! Nicht fallen lassen!
- Symbole, die sich an Ihrem Gerät befinden, dürfen nicht ent-fert oder abgedeckt werden. Nicht mehr lesbare Hinweise am Gerät müssen umgehend ersetzt werden.

 Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen und be-achten.

 Das Gerät darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden.

Ihr Gerät im Überblick

- 12/24 V-Buchse
- Stecker für 12/24 V-Bordsteckdose
- Ein-Aus-Schalter
- USB-Ausgang
- Kontrollleuchte

Bedienung

 **Hinweis:** Der Adapter verbraucht auch Strom, wenn kein Gerät angeschlossen ist. Trennen Sie daher den Adapter vom Netz, wenn kein Gerät geladen wird.

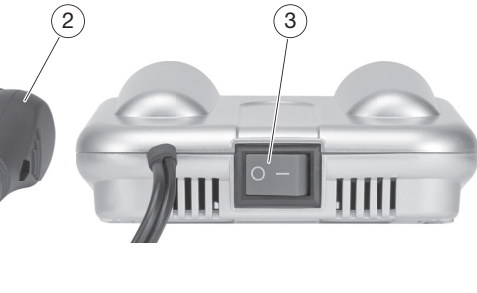
 **Hinweis:** Der USB-Anschluss (4) dient nur als Strom-quelle. Er kann nicht zur Datenübertragung benutzt werden.

- Stecken Sie den Adapter in die Bordnetz-Buchse.
- Verbraucher anschließen
- Ein-Aus-Schalter (3) auf **[I]** stellen.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dür-en nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.



Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätealtbatte-rien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sam-melstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Rege-lung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Alt-geräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern. Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die recycelt werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Technische Daten

Artikelnummer	210231
Eingang	12/24 V=
Ausgang	2× 12/24 V=, max. 8 A 2× 5 V=, max. 1,5 A
Anschluss	2× Bordspannungssteckdose SAE J563 2× USB A weiblich

IT Manuale di istruzioni

Adattatore per rete di bordo USB

Prima di cominciare...

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio corrisponde allo stato dell'arte della scienza e della tecnica, nonché alle prescrizioni di sicurezza in vigore al momento della commercializzazione nell'ambito del suo utilizzo convenzionale.

L'apparecchio è destinato a fornire la tensione di alimentazione e caricare dispositivi con ingresso USB alle prese della rete di bordo dei veicoli.

L'apparecchio può essere utilizzato solo entro i limiti di tensione e potenza indicati.

L'apparecchio non è stato progettato per uso a livello industriale. Qualsiasi altro impiego è da considerarsi non conforme alla desti-nazione d'uso. L'impiego non conforme alla destinazione d'uso, le modifiche all'apparecchio o l'utilizzo di pezzi non collaudati né autorizzati dal costruttore possono causare danni imprevedibili. Qualsiasi utilizzo differente da quello per lo scopo per cui l'appa-recchio è stato progettato e realizzato e qualsiasi attività sullo stesso non descritta nelle presenti istruzioni equivalgono ad uso improprio non consentito, al di fuori dei limiti legali di responsabi-lità del fabbricante.

Per la vostra sicurezza

Precauzioni generali

- Per lavorare e gestire questo apparecchio in sicurezza è necessario che l'utilizzatore se ne serva per la prima volta dopo aver letto e ben compreso le presenti istruzioni per l'uso.
- Osservare tutte le precauzioni! Se non si osservano le indica-zioni di sicurezza, si mettono in pericolo se stessi e gli altri.
- Conservare tutti i documenti con le istruzioni per l'uso e le pre-cauzioni per il futuro.
- In caso di vendita o di cessione dell'apparecchio, è indispen-sabile consegnare insieme anche le presenti istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative. Se il dispositivo o una parte di esso presenta un difetto bisogna subito spegnerlo e smaltirlo nel modo corretto.
- Tenga lontani i bambini dall'apparecchio! Conservi l'apparec-chio al sicuro da bambini e persone non autorizzate.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi previsti.
- Lavorare sempre con prudenza e in perfette condizioni perso-nali: stanchezza, malattie, uso di alcol, influenze di medicinali o droghe non permettono di avere un comportamento respon-sabile poiché non consentono di utilizzare l'apparecchio con sicurezza.
- Questo dispositivo non è concepito per essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con limitazioni fisiche, psichiche o sensoriali o prive di esperienza riguardo all'uso del dispositivo stesso e le stesse dovrebbero essere sorvegliate da una per-sona competente, la quale dovrebbe istruirli sull'uso corretto del dispositivo.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Osservare sempre le normative nazionali e internazionali in vigore e inerenti alla sicurezza, alla salute e al lavoro.

Indicazioni specifiche sull'apparecchio

- Non utilizzare il caricatore per caricare batterie non ricarica-bili.
- Posizionare e azionare l'apparecchio su una superficie piana in modo tale che esso non scivoli o cada.
- Non azionare mai l'apparecchio sotto la pioggia, neve o umi-dità.
- Non toccare mai l'apparecchio con le mani bagnate.

- Proteggere l'apparecchio dagli urti forti! Evitare le cadute!
- Non rimuovere o coprire i simboli che si trovano sull'apparec-chio. Le indicazioni non più leggibili sull'apparecchio devono essere immediatamente sostituite.

 Prima della messa in funzione leggere e osservare le istruzioni per l'uso.

 L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambienti interni asciutti.

Panoramica sull'apparecchio

- Presa da 12/24 V
- Spina per presa di bordo 12/24 V
- Interruttore on/off
- Uscita USB
- Spia di controllo

Utilizzo

 **Nota:** L'adattatore consuma corrente anche quando l'apparecchio non è collegato. Scollegare pertanto l'adattatore dalla rete quando l'apparecchio non viene caricato.

 **Nota:** Il collegamento USB (4) funge soltanto da ali-mentatore. Non può essere utilizzato per la trasmis-sione di dati.

- Inserire l'adattatore nella presa della rete di bordo.
- Collegare l'utenza
- Mettere il tasto on/off (3) su **[I]**.

Smaltimento

Smaltire l'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accu-mulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di rac-colta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati perso-nali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in pla-stica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

- Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclag-gio.

Dati tecnici

Codice articolo	210231
Ingresso	12/24 V=
Uscita	2× 12/24 V=, max. 8 A 2× 5 V=, max. 1,5 A
Collegamento	2× presa di bordo SAE J563 2× USB A femmina

FR Manuel d'utilisation

Adaptateur de réseau de bord USB

Avant de commencer...

Utilisation conforme

L'appareil répond aux toutes dernières acquisitions de la tech-nique ainsi qu'aux normes de sécurité en vigueur au moment de sa mise en service dans le cadre de son utilisation conforme.

Le dispositif est conçu pour alimenter en tension et recharger des appareils dotés d'un port USB via le système électrique de véhi-cules.

L'appareil doit uniquement être utilisé dans le cadre des limites indiquées pour la tension et la puissance.

L'appareil est conçu pour un travail domestique et non artisanal. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Un usage non conforme, des modifications de l'appareil ou l'utilisa-tion de pièces non contrôlées et homologuées par le fabricant peuvent entraîner des dommages imprévisibles !

Toute utilisation non conforme à la destination de l'appareil ainsi que toutes les activités non décrites dans le mode d'emploi sont à considérer comme des utilisations incorrectes non couvertes par la garantie du fabricant.

Pour votre sécurité

Consignes générales de sécurité

- Pour garantir une utilisation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la pre-mière mise en service de l'appareil.
- Veillez observer toutes les consignes de sécurité ! La non-observation des consignes de sécurité vous met en danger, vous et votre entourage.
- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour les consulter en cas de besoin.
- Si vous vendez ou donner l'appareil à un tiers, remettez-lui toujours le manuel d'utilisation correspondant.
- L'appareil peut uniquement être utilisé lorsqu'il est en parfait état. Si l'appareil ou une partie de l'appareil est défectueuse, l'appareil doit être mis hors service et être éliminé de manière adéquate.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil ! Ne laissez pas l'appareil à proximité d'enfants ou de personnes non autorisées à s'en servir.
- Ne surchargez pas l'appareil. N'utilisez l'appareil que pour les travaux pour lesquels il a été conçu.
- Soyez toujours prudent lors du manientement de l'appareil et veillez à ne l'utiliser que lorsque votre état vous le permet : travailler par fatigue, maladie, sous la consommation d'alcool,

l'influence de drogues et de médicaments sont des comporte-ments irresponsables étant donné que vous ne pouvez plus utiliser l'appareil avec sécurité.

- L'utilisation de cet appareil n'est pas prévue par des personnes (y compris des enfants) avec des aptitudes physiques, senso-rielles ou mentales limitées ou des déficits dans l'expérience et/ou les connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçus des instructions de ces personnes stipulant de quelle manière l'appareil doit être utilisé.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Respectez systématiquement les règles de sécurité, d'hygiène et de travail en vigueur à l'échelle nationale et inter-nationale.

Consignes propres à l'appareil

- Il est strictement interdit de charger des piles non rechar-geables avec le chargeur.
- Exploitez l'appareil dans un emplacement sûr et plan et instal-lez-le de telle manière qu'il ne puisse pas se renverser ou tomber.
- N'exploitez jamais l'appareil à l'extérieur par temps de pluie, de chute de neige ou dans un environnement humide.
- N'utilisez jamais l'appareil avec les mains mouillées.
- Protégez l'appareil des chocs violents ! Ne laissez pas tomber l'appareil !
- Il est strictement interdit de retirer ou de recouvrir les picto-grammes apposés sur l'appareil. Les indications apposées sur l'appareil qui ne sont plus lisibles doivent être remplacées dans les meilleurs délais.

 Lisez et respectez le manuel d'utilisation avant la mise en service de l'appareil.

 L'appareil doit uniquement être utilisé dans des pièces fermées et sèches.

Vue d'ensemble de l'appareil

- Prise 12/24 V
- Fiche pour la prise de bord 12/24V
- Commutateur marche-arrêt
- Sortie USB
- Témoïn de contrôle

Utilisation

 **Remarque :** L'adaptateur consomme également du courant lorsqu'aucun appareil n'est raccordé. Séparer pour cette raison l'adaptateur du réseau lorsqu'aucun appareil n'est chargé.

 **Remarque :** Le raccordement USB (4) sert unique-ment de source de courant. Il ne peut pas être utilisé pour un transfert de données.

- Enfoncez l'adaptateur dans la douille de réseau de bord.
- Brancher le consommateur
- Placez l'interrupteur marche/arrêt (3) sur **[I]**.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.

Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les sys-tèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.

Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Élimination de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plas-tiques marquées en conséquence et qui peuvent être recyclés.

- Mettez ces matériaux au recyclage.

Caractéristiques techniques

Numéro d'article	210231
Entrée	12/24 V=
Sortie	2× 12/24 V= 8 A maxi 2× 5 V= 1,5 A maxi
Raccordement	2× prise de bord SAE J563 2× USB A femelle

GB Operating instructions

USB on board power adapter

Before you begin...

Intended use

When used for its intended purpose, this device corresponds to the state of the art, as well as to the current safety requirements at the time of its introduction.

The device is used for power supply and charging of devices with a USB input connected to on board vehicle power sockets.

The device may only be used within the specified limitations for voltage and power.

The device is not suitable for commercial or industrial use.

Any other type of use is inappropriate. Improper use or modifica-tions to the device or the use of components that are not tested and approved by the manufacturer may result in unforeseen dam-age!

Any use that deviates from its intended use and is not included in these instructions is considered unauthorised use and relieves the manufacturer from his or her legal liability.

For your safety

General safety instructions

- To operate this device safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the device for the first time.
- Observe all safety instructions! Failure to do so may cause harm to you and others.
- Retain all instructions for use, and safety instructions for future reference.
- If you sell or pass the device on, you must also hand over these operating instructions.
- The device must only be used when it functions properly. If the product or part of the product is defective, it must be taken out of operation and disposed of correctly.
- Keep children away from the device! Keep the device out of the way of children and other unauthorised persons.
- Do not overload the device. Do not use the device for pur-poses for which it is not intended.
- Exercise caution and only work when in good condition: If you are tired, ill, if you have ingested alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device, as you are not in a condition to use it safely.
- This product is not intended to be used by persons (including children) or who are limited in their physical, sensory or men-tal capacities or who lack experience and/or knowledge of the product unless they are supervised, or have been instructed on how to use the product, by a person responsible for their safety.
- Ensure that children are not able to play with the device.
- Always comply with all applicable domestic and international safety, health, and working regulations.

Device-specific safety instructions

- The charger may not be used to recharge batteries that are not rechargeable.
- Operate and set up the the device in a safe, even place in such a way that it is not able to tip or fall.
- Never operate the device in the rain, when it is snowing or in a damp environment.
- Do not operate the device with wet hands.
- Protect the appliance from heavy impacts! Do not drop!
- Symbols affixed to your device may not be removed or cov-ered. Information on the device that is no longer legible must be replaced immediately.

 Before putting the unit into operation, read and observe the instructions for use.

 The device can only be used in dry indoor areas.

Your product at a glance

- 12/24 V socket
- Plug for 12/24 V on-board socket
- Switching on/off
- USB-Output
- Indicator lamp

Operation

 **Note:** The adapter also draws power even when no device is connected. For this reason, separate the adapter from the power supply when no device is being charged.

 **Note:** The USB-Connection (4) is only used as source of power. This USB-Connection cannot be used for the data transmission.

- Plug the adapter into the on board power socket.
- Connect consumer appliance
- Set the On/Off switch (3) to **[I]**.

Disposal

Disposing of the appliance

A crossed-out wheele bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent port-able batteries and rechargeable batteries separately from house-hold waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be pro-ected against short circuits by taping off the poles.

All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposing of the packaging

The packaging consists of cardboard and marked plas-tics that can be recycled.

- Take these materials to a recycling centre.

Technical data

Part number	210231
Input	12/24 V=
Output	2× 12/24 V=, maximum 8 A 2× 5 V=, maximum 1,5 A
Connection	2× SAE J563 on-board socket 2× USB A female

CZ Návod k použití

Adaptér pro napájení z auta USB

Dříve než začnete...

Použití přiměřené určení

Přístroj odpovídá stavu výt a techniky i platným bezpečnostním ustanovením v době uvádění do provozu v rámci jeho použití při-měřenému určení.

Přístroj je učen pro napájení napětím a nabíjení přístrojů s USB vstupem na zdířkách palubní síť motorových vozidel. Přístroj se smí používat pouze v udaném rozmezí hodnot napětí a výkonu.

Přístroj není koncipován pro profesionální použití.

Každé jiné použití je v rozporu se stanoveným účelem. Použitím, které je v rozporu s určením, změnami na přístroji nebo použitím dílů, které nebyly zkoušeny a schváleny výrobcem, mohou vzniknout nepředvídatelné škody!

Každé nepřiměřené použití popř. všechny v tomto návodu k pou-žití nepopasné činnosti na přístroji jsou nedovoleným zneužitím mimo zákonné hranice ručení výrobce.

Pro Vaši bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Respektujte všechny bezpečnostní pokyny! Pokud nebudete dbát bezpečnostních pokynů, ohrožujete sebe i ostatní.
- Všechny návody k použití a bezpečnostní pokyny si dobře uložte pro pozdější použití.
- Když přístroj prodáváte nebo předáváte dál, bezpodmínečně předte i tento návod k použití.
- Přístroj se smí používat pouze tehdy, pokud je bez závady. Jsou-li na přístroji nebo na některé jeho součásti závady, musí být vyřazen z provozu a odborně zlikvidován.
- Zabraňte dětem v přístupu k přístroji! Uložte přístroj tak, aby byl bezpečně chráněn před dětmi a nepovolanými osobami.
- Nepřetěžujte přístroj. Používejte přístroj pouze pro účely, pro které byl určen.
- Pracujte vždy opatrně a v dobré fyzické kondici: Pracovat během únavy, omoc

PL Instrukcje obsługi

Przejściówka sieci pokładowej USB

Przed rozpoczęciem...

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie odpowiada aktualnemu stanowi nauki i techniki oraz obowiązującym przepisom bezpieczeństwa pracy w chwili ukazania się na rynku w ramach zastosowania zgodnego z przeznaczeniem.

Urządzenie jest przeznaczone do zasilania i ładowania urządzeń z wejściem USB z gniazd wykowych pokładowej sieci elektrycznej pojazdu.

Urządzenie może być użytkowane tylko w podanych granicach napięcia i mocy.

Urządzenie nie nadaje się do zastosowania zawodowego lub przemysłowego.

Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem. Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem, wprowadzanie zmian w urządzeniu lub stosowanie części, które nie są sprawdzone i dopuszczone przez producenta, może być przyczyną nieprzewidywalnych uszkodzeń!

Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem lub wszystkie nieopisane w niniejszej instrukcji obsługi czynności przy urządzeniu stanowią użycie niedozwolone poza ustawowymi granicami odpowiedzialności producenta.

Dla Państwa bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- Aby zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa pracy! Gdy nie przestrzegasz przekazać niniejszą instrukcję obsługi, stwarza się zagrożenie dla siebie i innych.
- Przechowywać wszystkie instrukcje obsługi i wskazówki bezpieczeństwa do przyszłego wykorzystania.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia, należy również bezwzględnie przekazać niniejszą instrukcję obsługi.
- Urządzenia wolno używać tylko w nienaganym stanie technicznym. Jeśli urządzenie lub jego część jest uszkodzona, należy je wyłączyć i fachowo zutylizować.
- Nie dopuszczać dzieci do urządzenia! Chronić urządzenie przed dziećmi i osobami nieupoważnionymi.
- Nie przeciążać urządzenia. Urządzenia używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Pracować zawsze, tylko będąc w dobrej kondycji i zachowując należytą ostrożność. Osoby zmęczone, chore, będące pod wpływem alkoholu, leków lub środków odurzających są nieodpowiedzialne i nie są w stanie bezpiecznie używać urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (także dzieci) znajdujące się w ograniczonym stanie fizycznym, sensorycznym lub umysłowym, bądź którym brakuje doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są pilnowane przez odpowiedzialne osoby i otrzymali od nich instrukcje na temat użytkowania urządzenia.
- Nie pozwól, aby dzieci korzystały z urządzenia dla zabawy.
- Należy zawsze przestrzegać obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów BHP.

Wskazówki specyficzne dla urządzeń

- Za pomocą tej ładowarki nie można ładować baterii, które nie są ponownie ładowalne.
- Z urządzenia należy korzystać w bezpiecznym, równym miejscu i ustawić je tak, aby nie przewróciło się ani nie spadło.
- Nigdy nie korzystać z urządzenia w deszczu, śniegu lub w wilgotnym otoczeniu.
- Nigdy nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
- Chronić urządzenie przed silnymi uderzeniami! Nie pozwolić, aby upadło!
- Symboli znajdujących się na urządzeniu nie wolno usuwać lub zakrywać. Nieczytelne wskazówki znajdujące się na urządzeniu należy natychmiast wymienić.

Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać jej.

Urządzenie można używać tylko w suchych pomieszczeniach zamkniętych.

Przegląd urządzenia

- Gniazdo 12/24 V
- wtyczka do gniazda zapalniczki samochodowej 12/24 V
- Włącznik/wyłącznik
- Wyjście USB
- Lampka kontrolna

Obsługa

Wskazówka: Przejściówka zużywa prąd również wtedy, gdy nie jest podłączona żadne urządzenie. Dlatego należy odłączyć przejściówkę od sieci, gdy nie jest ładowane żadne urządzenie.

Wskazówka: Przyłącze USB (4) służy tylko jako źródło prądu. Nie można go wykorzystywać do przenoszenia danych.

- Włożyć przejściówkę w gniazdo sieci pokładowej.
- Podłączyć odbiornik
- Włączyć/wyłączyć (3) ustawić na **[1]**.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia.

Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego przetwarzania. Zwrot zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bezpłatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zainstalowane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i

zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktu zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zaklejenie biegunów. Każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, zużytych urządzeń.

Usuwanie opakowania

Opakowanie składa się z pudełka i odpowiednio oznaczonych materiałów z tworzywa sztucznego, które można poddać recyklingowi.

- Materiały te należy dostarczyć do ponownego przetworzenia.

Numer produktu	210231
Wejście	12/24 V=
Wyjście	2× 12/24 V=, maks. 8 A 2× 5 V=, maks. 1,5 A
Przyłłącze	2× gniazdo zapalniczki samochodowej SAE J563 2× USB A żeńskie

SI Priročnik za uporabo

USB-adapter za avto

Pred začetkom...

Pravilna uporaba

Naprava ustreza stanju znanosti in tehnike ter veljavnim varnostnim določilom v času, ko je dana na trg v okviru uporabe, skladno z določili.

Naprava je predvidena za napajanje in polnjenje naprav z USB-vhodom prek vtičnice v motornem vozilu.

Naprava se lahko uporablja samo znotraj podanih mejnih vrednosti za napetost in moč.

Naprava ni primerna za obrtne ali industrijske namene. Kakršnakoli druga uporaba je nenamenska. Zaradi nenamenske uporabe, sprememb na napravi ali uporabe delov, ki jih proizvajalec ni testiral in odobril, lahko pride do nepredvidljivih poškodb! Vsaka nepravilna uporaba ali vse dejavnosti na napravi, ki niso opisane v tem priročniku za uporabo, so nedovoljene in zanje ne velja garancija proizvajalca.

Za vašo varnost

Splñoši varnostni napotki

- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Upoštevajite vsa varnostna navodila! Če ne upošteivate varnostnih navodil, ogrožate sebe in ljudi okoli sebe.
- Vse priročnike za uporabo in varnostna navodila shranite za prihodnjo uporabo.
- Če napravo prodate ali daste naprej, nujno priložite tudi ta priročnik za uporabo.
- Napravo lahko uporabljate le, ko je v brezhibnem stanju. Če je naprava ali njen del pokvarjen, jo je treba izključiti in pravilno odstraniti.
- Otrokom ne pustite blizu naprave! Napravo shranite varno pred otroci in nepooblaščenimi osebami.
- Naprave ne preobremenjujte. Napravo uporabljajte samo v namen, za katerega je predvidena.
- Vedno delajte preudarno in v dobrem stanju: Utrujenost, bolezen, uživanje alkohola, zdravil in drog je neodgovorno, kajti v tem primeru naprave ne morete več varno uporabljati.
- Ta naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (vključno z otroci) z omejenimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, razen, če jih nadzira oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali so prejele navodila, kako napravo uporabljati.
- Zagotovite, da otroci se z napravo ne igrajo.
- Vedno upošteвайте veljavne državne in mednarodne varnostne, zdravstvene in delovne predpise.

Varnostna opozorila specifična za napravo

- S polnilnikom ni dovoljeno polniti baterij, ki niso predvidene za ponovno polnjenje.
- Napravo uporabljajte samo na varnem in ravnem mestu, postavite pa jo tako, da se ne more prevrtni ali pasti dol.
- Naprave nikoli ne uporabljajte v dežju, ko sneži ali v vlažnem okolju.
- Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Napravo zaščitite pred močnimi udarci! Ne dovolite, da pade na tla!
- Symbolov, ki se nahajajo na vaši napravi, ne smete odstraniti ali prekriti. Opozorila na napravi, ki jih ni več mogoče prebrati, morate nemudoma zamenjati.

Pred zagonom preberite navodila za uporabo in jih upoštevajte.

Napravo je dovoljeno uporabljati samo v suhih notranjih prostorih.

Pregled vaše naprave

- 12/24 V vtičnica
- Vtič za 12/24-voltno vtičnico
- Stikalo za vklop/izklop
- USB-izhod
- Kontrolna lučka

Uporaba

Nasvet: Adapter porablja tok tudi, če ni priključena nobena naprava. Zato izključite adapter iz omrežja, če ne polnite nobene naprave.

Nasvet: USB-priključek (4) se uporablja samo kot električni vir. Ne smete ga uporabljati za prenos podatkov.

- Priključite adapter v vtičnico v avtu.
- Priključite porabnik
- Postavite stikalo za vklop in izklop (3) na **[1]**.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorjev ter elektronskih in električnih naprav ni dovoljeno mešati med gospodinjske odpadke. Vsebujejo lahko namreč okolju in zdravju škodljive snovi.

Potrošniki so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospodinskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako poskrbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in recikliranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu.

Baterije, akumulatorje in svetila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijeve baterije in akumulatorske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo posvem izpraznjene. Pole baterij je treba vedno prelepti in jih tako zaščititi pred kratkimi skoki.

Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odstranjevanje embalaže

Embalaza je iz kartona in iz označenih umetnih mas, ki jih lahko reciklirate.

- Te materiale dostavite za ponovno uporabo.

Tehnični podatki

Številka artikla	210231
Vhod	12/24 V=
Izhod	2× 12/24 V=, najv. 8 A 2× 5 V=, najv. 1,5 A
Priključek	2× vtičnica v vozilu SAE J563 2× USB A, ženski

HU Használati utasítás

USB fedélhezti hálózati adapter

Mielőtt hozzákezdené...

Rendeltetés szerű használata

A készülék, a forgalomba hozatal időpontjában, megfelel a tudomány és technika aktuális állásának, valamint a hatályos biztonsági előírásoknak, rendeltetés szerű használatra keretén belül.

A készülék USB-bemenettel rendelkező készülékeknek a gépjármű hálózati hűvelvényen keresztül történő feltöltésére szolgál.

A berendezést csak a feszültségre és a teljesítményre megadott határok között szabad használni.

A készülék nem ipari felhasználásra szolgál.

Minden más alkalmazás ellentmond az előírtnak. A nem előírtas alkalmazás, a készülék megváltoztatása, vagy a gyártó által nem ellenőrzött és jóváhagyott alkatrészek használatára előrelát hatatlan károsodásokhoz vezeteth.

Minden rendeltetési céltól eltérő használat ill. a használati utasításban fel nem sorolt tevékenység nem megengedettnek számít, és kívül esik a gyártó törvényes szavatossági körén.

Biztonsága érdekében

Általános biztonsági előírások

- A készüléket csak akkor kezelhető biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a használati utasítást.
- Tartsa be az összes biztonsági előírást! A biztonsági előírások figyelemel kívül hagyásával önmagát és másokat is veszélyeztet.
- Minden használati utasítást és biztonsági előírást őrizzen meg a későbbi felhasználásra.
- Ha a készüléket eladja vagy odaadja, feltétlenül adja vele ezt a használati utasítást is.
- A készüléket csak akkor szabad használni, ha az kifogástalan állapotban van. Ha a készülék vagy egy része hibás, akkor azt üzemben kívül helyezni és hulladékként szakszerűen kell eltávolítani.
- Tartsa távol a gyermekeket a géptől! Tartsa távol a készüléket a gyermekektől és az illetéktelen személyektől.
- Ne terhelje túl a készüléket. Csak a rendeltetési céljának megfelelően használja a gépet.
- Mindig megfontoltan, jó testi/lelki állapotban dolgozzon: Felelőtlenség megengedni, hogy fáradtság, betegség, alkohol fogyasztása, egyébszerek és kábítószer befolyásolja Önt, mivel Ön ilyen esetben már nem tudja biztonságosan használni a készüléket.
- Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és/vagy tudással rendelkező személyek (gyerekeket is beleértve) használják, kivéve, ha a biztonságukért felelősséget vállaló személy felügyeli őket, vagy ha tőle útmutatásokat kapnak a készülék használatával kapcsolatban.
- Biztonsítsa, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
- Az érvényes nemzeti és nemzetközi biztonsági, egészség-ügyi és munkavédelmi előírásokat mindig tartsa be.

A készülékre jellemző biztonsági utasítások

- A töltővel nem szabad újra nem tölthető elemeket feltölteni.
- A készüléket egy biztos, sík helyen üzemeltesse és úgy állítsa fel, hogy ne tudjon felborulni vagy leesni.
- A berendezést soha ne működtesse esőben, hőésésben vagy nedves környezetben.
- A készüléket ne használja nedves kézzel.
- Védje a berendezést az erős ütésektől! Ne hagyja leesni!
- A készüléknek található jelzéseket nem szabad eltávolítani vagy letakarni. A már nem olvasható feliratokat hulladéktalanul cserélje le.

Üzembe helyezés előtt olvassa el a használati útmutatót és tartsa be az utasításait.

A készüléket csak száraz beltérben szabad használni.

A készülék áttekintése

- 12/24 V-os hűvely
- Dugasz 12/24 V-os fedélzeti aljzathoz
- Főkapcsoló
- USB kimenet
- Ellenőrzőlámpa

Kezelés

Megjegyzés: Az adapter akkor is fogyaszt áramot, ha nincs csatlakoztatott készülék. Ezért húzza ki az adaptert a hálózatból, ha nem tölt vele készüléket.

Megjegyzés: A (4) USB csatlakozó csak áramforrásként szolgál. Nem használható adatátvitelre.

– Dugja be az adaptert a fedélzeti hálózat dugaljába.

- Fogyasztó csatlakoztatása
- Állítsa a hálózati kapcsolót (3) **[1]** állásba.

A készülék selejtezése

Selejtezés

Az áthúzott kuka szimbólum jelentése a következő: Az elemeket és akkukat, az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ezek a környezetre és egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak.

A felhasználó köteles a régi elektromos készülékeket, a készülék használt elemeit és akkumulátorait a háztartási hulladékoktól különválasztva a hivatalos gyűjtőhelyen keresztül ártalmatlanítani a szakszerű további feldolgozás biztosításához. A leadás a jogszabályi előírásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, pl. települési hulladék-ártalmatlanító társaságon vagy kereskedőn keresztül.

Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, amelyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készüléke és roncsolásmentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani. Az összes rendszer lítium elemait és akkucsmagjait csak leme-rült állapotban szabad leadni a visszatételi helyen. Az elemeket a pólusok leragasztásával kell védeni a rövidzártól ellen. Minden végfelhasználó saját maga felel az ártalmatlanítandó készülékben lévő személyes adatainak törléséért.

A csomagolás kezelése hulladékként

A csomagolás kartonpapírból, valamint megfelelően jelölt műanyagból áll, amit újra fel lehet dolgozni.

- Ezeket az anyagokat juttassa el az újrahasznosító helyekre.

Műszaki adatok

Cikkszám	210231
Bemenet	12/24 V=
Kimenet	2× 12/24 V=, max. 8 A 2× 5 V=, max. 1,5 A
Csatlakozás	2× SAE J563 fedélzeti aljzat 2× USB A negatív

BA/HR Příručnik za upotrebo

USB Adapter za električne mreže vozila

Prije nego što počnete...

Namjenska upotreba

Uređaj odgovara stanju nauke i tehnike kao i sigurnosnim odredbama u vrijeme stavljanja u prodaju, u okviru njegove upotrebe u skladu sa odredbama.

Uređaj je namijenjen za napajanje strujom i za punjenje uređaja sa USB-priključkom na utičnicama električne mreže vozila.

Uređaj se smije koristiti samo unutar navedenih granica za napon, učinak i nazivni broj okretaja.

Uređaj nije namijenjen profesionalnoj upotrebi.

Svaka druga upotreba je nepropisna. Nepropisnom upotrebom, promjenama na uređaju ili upotrebom dijelova koji nisu provjereni ili dozvoljeni od strane proizvođača, mogu nastati nepredviđene štete!

Svaka upotreba koja nije u skladu sa odredbama odnosno svi radovi na uređaju koji nisu opisani u ovom uputstvu za upotrebu spadaju u nedozvoljenu upotrebu izvan zakonskih granica odgovornosti proizvođača.

Za Vašu sigurnost

Opšta sigurnosna uputstva

- Za sigurno rukovanje uređajem korisnik mora pročitati i razumjeti ovo uputstvo za upotrebu prije prvog korištenja uređaja.
- Obratite pažnju na sva sigurnosna uputstva! Ako ne poštujete sigurnosna uputstva, sebe i druga lica dovodite u opasnost.
- Sačuvajte sva uputstva za upotrebu i sigurnosna uputstva radi buduće upotrebe.
- Ako prodate ili poklonite uređaj, obavezno dajte i uputstvo za upotrebu.
- Uređaj se smije koristiti samo onda, ako je u ispravnom stanju. Ako je uređaj ili neki njegov dio oštećen, mora se staviti van pogona i propisno odložiti.
- Udaljite djecu od uređaja! Uređaj odložite tako da bude siguran od djece i neovlaštenih lica.
- Ne preopterećujte uređaj. Uređaj upotrebljavajte samo za svrhe za koje je i namijenjen.
- Uvijek raditi sa oprezom i u dobrom raspoloženju: Umor, bolest, konzum alkohola, utjecaj lijekova i droga su neodgovorni, pošto više niste u stanju uređaj sigurno koristiti.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzoričkim ili duševnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja, njih mora nadgledati osoba koja je nadležna za njihovu sigurnost ili im mora dati instrukcije o tome kako se koristi uređaj.
- Proverite, da se djeca ne igraju s uređajem.
- Uvijek slijedite važeće nacionalne i internacionalne sigurnosne propise, propise o sigurnosti i radu.

Sigurnosne upute specifične za uređaj

- Sa uređajem se ne smiju puniti baterije koje se ne mogu puniti.
- Uređaj koristiti na sigurnom, ravnom mjestu i tako postaviti, da se ne može prevrnuti ili pasti.
- Uređaj nikada ne koristiti na kiši, kod pada snijega i u mokrim okolinama.
- Uređaj nikada ne koristiti sa mokrim rukama.
- Uređaj zaštitite od tvrdih udara! Ne dozvoliti da pada!
- Symboli koji se nalaze na uređaju ne smiju se uklanjati. Upute na uređaju koje više nisu čitljive potrebno je odmah zamijeniti.
- Prije stavljanja uređaja u pogon pročitajte i slijedite Priručnik za upotrebu.

Uređaj se smije koristiti samo u suhim unutarnjim prostorijama.

Pregled Vašeg uređaja

- 12/24 V utičnica
- Utičak za 12/24 V utičnicu u vozilu
- Prekidač za uključivanje/isključivanje
- USB izlaz

5. Kontrolna lampica

Korišćenje

Uputa: Adapter koristi struju i kada uređaj nije priključen. Zato odvojite adapter od mreže kada se uređaj ne puni.

Napomena: USB priključak (4) služi kao izvor struje. Ne može se upotrijebiti za prijenos podataka.

- Priključite adapter na utičnicu električne mreže vozila.
- Priključite potrošače
- Postavite prekidač za uključivanje/isključivanje (3) na **[1]**.

Odlaganje na otpad

Odlaganje uređaja na otpad

Simbol prečrtane kante za smeće znači: baterije i akumulatori, električni i elektronski uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati supstance štetne za okoliš i zdravlje.

Potrošači su dužni stare električne uređaje, baterije i stare baterije od uređaja, odlagati odvojeno od kućnog otpada na službenom mjestu skupljanja kako bi se osigurala pravilna daljnja obrada. Povrat se može izvršiti u skladu sa zakonskom regulacijom npr. preko komunalnog pogona za odlaganje u otpad ili preko nekog trgovca.

Baterije, akumulatori i lampe, koje nisu čvrsto ugrađene u stare električne uređaje i mogu da se skidaju bez potrebe za uništavanjem, moraju se ukloniti prije odlaganja i odvojeno odložiti u otpad. Litijumske baterije i akumulatorska pakovanja svih sistema moraju se predati u zbirna mjesta samo u ispražnjenom stanju. Baterije moraju uvijek biti sa odijeljenim kolovima kako biste se osigurali od kratkog spoja.

Svaki je krajnji korisnik odgovoran za brisanje ličnih podataka na stariim uređajima za odlaganje.

Zbrinuti ambalažu

Pakovanje se sastoji od kartona i odgovarajuće označene plastika, koje se mogu reciklirati.

- Te materijale odvojite za ponovnu obradu.

Tehnički podaci

Broj artikla	210231
Ulaz	12/24 V=
Izlaz	2× 12/24 V=, maks. 8 A 2× 5 V=, maks. 1,5 A
priključak	2× utičnica za upaljač SAE J563 2× USB A ženski

NL Gebruiksaanwijzing

USB-voertuigadapter

Voordat u begint...

Reglementair gebruik

Het apparaat voldoet aan de stand van wetenschap en techniek, evenals aan de geldige veiligheidsbepalingen op het tijdstip van het in verkeer brengen in het kader van een reglementair gebruik. Het apparaat is bedoeld voor de spanningsvoorziening en het opladen van apparaten met USB-aansluiting via de stekkerdoos in het voertuig.

Het apparaat mag uitsluitend binnen de genoemde grenzen voor spanning en vermogen worden gebruikt.

Het apparaat is niet geschikt voor zakelijk of industrieel gebruik. Iedere andere toepassing is niet-reglementair. Door niet-reglementair gebruik, wijzigingen aan het apparaat of door onderdelen te gebruiken die niet door de fabrikant gecontroleerd en vrijgegeven zijn, kunnen onvoorziene schades ontstaan!

Ieder niet-reglementair gebruik resp. alle handelingen aan het apparaat die niet in deze gebruiksaanwijzing beschreven worden, zijn ongeoorloofd verkeerd gebruik en vallen buiten de aansprakelijkheid van de fabrikant.

Voor uw veiligheid

Algemene veiligheidsaanwijzingen

- Voor een veilige omgang met dit apparaat moet de gebruiker van dit apparaat deze gebruiksaanwijzing voor het eerste gebruik gelezen en begrepen hebben.
- Neem altijd alle veiligheidsaanwijzingen in acht! Wanneer u de veiligheidsaanwijzingen niet in acht neemt, brengt u uzelf en anderen in gevaar.
- De gebruiksaanwijzing altijd onder handbereik bewaren.
- Wanneer u het apparaat doorverkoopt of weggeeft, moet u deze gebruiksaanwijzing absoluut meegeven.
- Het apparaat mag alleen dan worden gebruikt, wanneer dit perfect in orde is. Als het apparaat of een deel ervan defect is, moet het buiten gebruik genomen en volgens de voorschriften verwijderd worden.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat! Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen en onbevoegden.
- Overbelast het apparaat niet. Gebruik het apparaat uitsluitend voor doeleinden, waarvoor het bedoeld is.
- Altijd voorzichtig en uitsluitend in goede conditie werken: bij vermoedheid, ziekte, gebruik van alcohol, medicijnen en drugs kunt u het apparaat niet meer veilig gebruiken.
- Dit toestel mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met gereduceerde fysische, sensorische en geestelijke vaardigheden, of gebrek aan ervaring en kennis, hetzij, dat zij samen onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon het toestel gebruiken.
- Zorg ervoor, dat kinderen niet met het toestel spelen.
- Neem altijd de geldige nationale en internationale veiligheids-, gezondheids- en arbeidsvoorschriften in acht.

Apparaatspecifieke veiligheidsaanwijzingen

- Met het laadapparaat mogen geen niet-oplaadbare batterijen worden opgeladen.
- Het apparaat op een veilige, vlakke plaats gebruiken en zo opstellen, dat deze niet kan omvallen of neervallen.
- Het apparaat nooit in de regen, sneeuw of vochtige omgeving gebruiken.
- Het apparaat nooit met handen bedienen.
- Het apparaat beveiligen tegen harde stoten! Niet laten vallen!

• Symbolen die zich op uw apparaat bevinden mogen niet worden verwijderd of afgedekt. Niet meer leesbare aanwijzingen op het apparaat moeten onmiddellijk worden vervangen.

Vóór indrijfstelling gebruiksaanwijzing lezen en in acht nemen.

Het apparaat mag alleen in droge binnenruimtes worden gebruikt.

Overzicht van het apparaat

- 12/24 V-contact
- Stekker voor 12/24 V stopcontact
- In- en uitschakelaar
- USB-uitgang
- Indicatielampje

Bediening

Aanwijzing: De adapter verbruikt ook stroom, wanneer geen apparaat is aangesloten. Koppel daarom de adapter los van het net, wanneer geen adapter wordt geladen.

Aanwijzing: De USB-poort (4) wordt alleen gebruikt als energiebron. Het kan niet worden